



*S. M. A. V. Beck*  
*21 Land Survey*

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**GOVERNMENT GAZETTE**



**STAATSKOERANT**

**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

Price 10c Prys  
Overseas 15c Oorsee  
POST FREE—POSVRY

Vol. 48.]

CAPE TOWN, 4TH JUNE, 1969.

KAAPSTAD, 4 JUNIE 1969.

[No. 2420.]

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 897.

4th June, 1969.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 67 of 1969: Universities Amendment Act, 1969.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 897.

4 Junie 1969.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 67 van 1969: Wysigingswet op Universiteite, 1969.

Act No. 67, 1969

UNIVERSITIES AMENDMENT ACT, 1969.

# ACT

To amend the Universities Act, 1955, in order to replace obsolete nomenclature; to exclude certain universities from the definition of "university" in section 1 of that Act, except in relation to the Matriculation Board and the recognition boards provided for in that Act; and to repeal the provisions of that Act relating to the approval by the Minister of National Education of certain posts at a university for the purposes of conditions of service and membership of the provident fund and pension scheme.

*(Afrikaans text signed by the State President.)*  
*(Assented to 23rd May, 1969.)*

**BE IT ENACTED** by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 61 of 1955, as amended by section 39 of Act 64 of 1959 and section 1 of Act 82 of 1959.

1. Section 1 of the Universities Act, 1955 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:

"'Minister' means the Minister of National Education;"; and

(b) by the substitution for the definition of "university" of the following definition:

"'university' means a university established by Act of Parliament but, except in sections 15, 16bis and 16duodec, does not include any such university which in terms of the relevant Act of Parliament has been established to serve a Bantu national unit referred to in section 2 (1) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act No. 46 of 1959), or persons who in terms of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), are coloured persons;".

Amendment of section 5 of Act 61 of 1955.

2. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words "Education, Arts and Science" of the words "Higher Education".

Amendment of section 7 of Act 61 of 1955.

3. Section 7 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words "Education, Arts and Science" of the words "Higher Education".

Substitution of section 13 of Act 61 of 1955, as amended by section 2 of Act 82 of 1959.

4. The following section is hereby substituted for section 13 of the principal Act:

**13.** Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the conditions of service of any member of the teaching or administrative staff of a university shall be as prescribed by the council

# WET

Tot wysiging van die Wet op Universiteite, 1955, om verouderde benamings te vervang; om sekere universiteite van die omskrywing van „universiteit” in artikel 1 van daardie Wet uit te sluit behalwe met betrekking tot die Matrikulasieraad en die erkenningsrade waarvoor in daardie Wet voorsiening gemaak word; en om die bepalings van daardie Wet te herroep wat betrekking het op die goedkeuring deur die Minister van Nasionale Opvoeding van sekere poste aan ’n universiteit vir die doeleindes van diensvoorwaardes en lidmaatskap van die voorsorgfonds- en pensioenskema.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)  
(Goedgekeur op 23 Mei 1969.)*

**DAAR WORD BEPAAL** deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 1 van die Wet op Universiteite, 1955 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van „Minister” deur die volgende omskrywing te vervang:

„Minister” die Minister van Nasionale Opvoeding;”;  
en

(b) deur die omskrywing van „universiteit” deur die volgende omskrywing te vervang:

„universiteit” ’n by Parlementswet ingestelde universiteit maar, behalwe in artikels 15, 16*bis* en 16*duodec*, nie ook so ’n universiteit wat volgens die betrokke Parlementswet ingestel is om ’n Bantoe-volkseenheid in artikel 2 (1) van die Wet op Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet No. 46 van 1959), vermeld, of persone wat ingevolge die bepalings van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), gekleurdes is, te bedien nie;”.

Wysiging van artikel 1 van Wet 61 van 1955, soos gewysig deur artikel 39 van Wet 64 van 1959 en artikel 1 van Wet 82 van 1959.

2. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde „Onderwys, Kuns en Wetenskap” deur die woorde „Hoër Onderwys” te vervang.

Wysiging van artikel 5 van Wet 61 van 1955.

3. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde „Onderwys, Kuns en Wetenskap” deur die woorde „Hoër Onderwys” te vervang.

Wysiging van artikel 7 van Wet 61 van 1955.

4. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Diens-voorwaardes van personeel-  
lede. 13. Ondanks andersluidende wetsbepalings, is die diensvoorwaardes van ’n lid van die doserende of administratiewe personeel van ’n universiteit

Vervanging van artikel 13 van Wet 61 van 1955, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 82 van 1959.

## Act No. 67, 1969

## UNIVERSITIES AMENDMENT ACT, 1969.

concerned: Provided that the discharge from office of any person who has been permanently appointed to any such staff shall be subject to a right of appeal to the Minister, if notice of such appeal is given to the council concerned and to the Minister within fourteen days after the receipt by such person of the notice of discharge.”.

Amendment of section 15 of Act 61 of 1951, as substituted by section 1 of Act 24 of 1968.

5. Section 15 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsections (3) and (4) of the following subsections:

- “(3) The Matriculation Board shall consist of—
- (a) representatives of each university except a university referred to in paragraph (c) or (d), appointed by the council of the university concerned on the recommendation of its senate;
  - (b) representatives of the Committee of Principals, appointed by such Committee;
  - (c) one representative of each university which has been established to serve coloured persons as contemplated in the definition of ‘university’ in section 1, appointed by the council of the university concerned on the recommendation of its senate;
  - (d) one representative in respect of universities established to serve Bantu national units as contemplated in the said definition, appointed by the Minister of Bantu Education from among persons whose names have been submitted to him for the purpose by the respective councils of such universities each on the recommendation of the senate of the university concerned;
  - (e) representatives of the Department of Higher Education, the Department of Bantu Education, the Department of Coloured Affairs, the Department of Indian Affairs, the Education Department of each Province and the Education Department of the territory of South-West Africa; and
  - (f) representatives of schools in the Republic and in the territory of South-West Africa preparing candidates for the said matriculation examination or an equivalent examination recognized by the Matriculation Board, appointed by the Minister from among the principals of such schools in each case on the recommendation of the head of the Department concerned or of any body of persons that, in the opinion of the Minister, is sufficiently representative of principals of private schools.

(4) The number of representatives appointed under each paragraph of subsection (3) except paragraphs (c) and (d) thereof, the period of office of all representatives appointed under that subsection and the manner of their appointment shall be prescribed by joint statute: Provided that the total number of representatives appointed under paragraphs (a) and (b) of that subsection shall exceed the total number of all other representatives appointed.”.

Amendment of section 19 of Act 61 of 1955, as amended by section 51 of Act 67 of 1959.

6. Section 19 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) Notwithstanding anything to the contrary in any law or statute contained, the appointment of any person to a post at a university shall be subject to the provisions of any regulation made under this section.”; and

- (b) by the deletion of subsection (5).

Short title.

7. This Act shall be called the Universities Amendment Act, 1969.

## WYSIGINGSWET OP UNIVERSITEITE, 1969.

Wet No. 67, 1969

soos deur die betrokke raad voorgeskryf: Met dien verstande dat die ontslag uit sy pos van iemand wat vas in enige sodanige personeel aangestel is, onderhewig is aan 'n reg van appèl na die Minister, mits kennis van so 'n appèl gegee word aan die betrokke raad en aan die Minister binne veertien dae na ontvangs deur die betrokke persoon van die kennisgewing van ontslag.”.

5. Artikel 15 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (3) en (4) deur die volgende subartikels te vervang:

Wysiging van artikel 15 van Wet 61 van 1955, soos vervang deur artikel 1 van Wet 24 van 1968.

- „(3) Die Matrikulasieraad bestaan uit—
- verteenwoordigers van elke universiteit behalwe 'n universiteit in paragraaf (c) of (d) bedoel, aangestel deur die raad van die betrokke universiteit op aanbeveling van sy senaat;
  - verteenwoordigers van die Komitee van Hoofde, aangestel deur dié Komitee;
  - een verteenwoordiger van elke universiteit wat ingestel is om gekleurdes te bedien soos in die omskrywing van „universiteit” in artikel 1 bedoel, aangestel deur die raad van die betrokke universiteit op aanbeveling van sy senaat;
  - een verteenwoordiger ten opsigte van universiteite wat ingestel is om Bantoe-volkseenhede te bedien soos in die gemelde omskrywing bedoel, deur die Minister van Bantoe-onderwys aangestel uit persone wie se name vir die doel aan hom voorgelê is deur die onderskeie rade van sodanige universiteite elk op aanbeveling van die senaat van die betrokke universiteit;
  - verteenwoordigers van die Departement van Hoër Onderwys, die Departement van Bantoe-onderwys, die Departement van Kleurlingsake, die Departement van Indiërsake, die Onderwysdepartement van elke Provinsie en die Onderwysdepartement van die gebied Suidwes-Afrika; en
  - verteenwoordigers van skole in die Republiek en in die gebied Suidwes-Afrika wat kandidate vir bedoelde matrikulasië-eksamen of 'n deur die Matrikulasieraad erkende gelykwaardige eksamen voorberei, deur die Minister uit die hoofde van sodanige skole aangestel, in elke geval op aanbeveling van die hoof van die betrokke Departement of van 'n liggaam van persone wat na die oordeel van die Minister voldoende verteenwoordigend van hoofde van private skole is.

(4) Die aantal verteenwoordigers wat kragtens elke paragraaf van subartikel (3) behalwe paragrafe (c) en (d) daarvan aangestel word, die ampstermyn van alle verteenwoordigers kragtens daardie subartikel aangestel en die wyse waarop hulle aangestel word, word by gemeenskaplike statuut voorgeskryf: Met dien verstande dat die totale aantal verteenwoordigers wat kragtens paragrafe (a) en (b) van daardie subartikel aangestel word, die totale aantal van alle ander aangestelde verteenwoordigers moet oorskry.”.

6. Artikel 19 van die Hoofwet word hierby gewysig—

Wysiging van artikel 19 van Wet 61 van 1955, soos gewysig deur artikel 51 van Wet 67 van 1959.

- deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
 

„(4) Ondanks andersluidende bepalings in 'n wet of 'n statuut vervat, is die aanstelling van iemand in 'n pos aan 'n universiteit onderworpe aan die bepalings van enige kragtens hierdie artikel uitgevaardigde regulasie.”; en
- deur subartikel (5) te skrap.

7. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Universiteite, 1969. Kort titel.

